



LAUTSPRECHERSATZ
VW GOLF 5 HINTEN

LOUDSPEAKER KIT
VW GOLF 5 REAR

UG VW-GOLF
5-R

EINBAU

INSTALLATION

Sicherheitshinweise / Safety Instructions

Achtung!

Bitte lesen Sie alle Warnungen in dieser Anleitung. Diese Informationen sind eingerahmt hervorgehoben und eingefügt, um Sie über mögliche persönliche Schäden oder Beschädigungen von Sachwerten zu informieren.

Hörschäden

Anhaltendes, übermäßiges Ausgesetztsein von Lautstärken über 85 dB kann das Hörvermögen auf Dauer beeinträchtigen. UPGRADE Lautsprechersysteme sind imstande, auch Lautstärken über 85 dB zu produzieren.

Lautstärke und Fahrerbewußtsein

Der Gebrauch von Musikanlagen kann das Hören von wichtigen Verkehrsgeräuschen behindern und dadurch während der Fahrt Gefahren auslösen.

UPGRADE übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Mißbrauch seiner Produkte entstehen.

Attention!

Please read all warnings found in this manual. This information is highlighted in frames and is included to inform you of the potential danger of personal injury or damage to property.

Hearing Damage

Continuous, excessive exposure to sound pressure levels in excess of 85 dB can cause a loss of hearing. UPGRADE components are capable of producing sound pressure levels greater than 85 dB.

Volume and Driver Awareness

Use of sound components can impair your ability to hear necessary traffic sounds and may constitute a hazard while driving your automobile.

UPGRADE accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage as a result of use or misuse of this product.

INHALT / CONTENTS

Deutsch

Sicherheitshinweise	2
Einführung	4
Werkzeuge	5
4-türige Fahrzeuge	
Ausbau der Türverkleidung	6
Einbau der Tieftonlautsprecher	7
Einbau der Hochtonlautsprecher	7
2-türige Fahrzeuge	
Ausbau der Seitenverkleidung	8
Einbau der Tieftonlautsprecher	9
Einbau der Hochtonlautsprecher	9

English

Safety Instructions	2
Introduction	10
Tools	11
4-door automobiles	
Removal of door paneling	12
Mounting of the woofers	13
Mounting of the tweeters	13
2-door automobiles	
Removal of side paneling	14
Mounting of the woofers	15
Mounting of the tweeters	15

Einführung

UPGRADE bedankt sich für den Kauf dieses Produktes.
UPGRADE Lautsprecher und Verstärker garantieren hervorragende Leistungen.
Die elektrischen, mechanischen und klanglichen Eigenschaften bleiben über die gesamte Lebensdauer des Produktes erhalten.
Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Hören.

Die vorliegende Bedienungsanleitung wurde so konzipiert, dass sie Ihnen eine korrekte Installation ermöglicht.
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Installation und dem Anschluss beginnen.

Bedenken Sie, dass jeder Lautsprecher auch aus vielen Komponenten besteht, die sich mit der Zeit erst einlaufen.
Die in diesem Set befindlichen Lautsprecher machen da keine Ausnahme. Nach einer Einspielzeit von ca. 50 Stunden wird die Basswiedergabe deutlich besser und tieferreichender. Darüber hinaus werden die Lautsprecher auch höher belastbar und damit lauter. Die Komponenten gewinnen an Qualität und Langlebigkeit durch die oben beschriebenen Maßnahmen.
Vermeiden Sie also in der Anfangszeit allzu hohe Abhörpegel.

Jede Audioquelle neigt im letzten Bereich der Lautstärkeinstellung zu Verzerrungen. Das ist auch beim Serienradio Ihres Fahrzeuges so.
Da wir verzerrte Eingangssignale für den Verstärker vermeiden wollen, hat die Firma UPGRADE den Verstärker entsprechend ausgelegt.
Das bedeutet, dass Sie ein erheblich lauterer Signal haben als vorher. Der unverzerrte und damit nutzbare Regelbereich an Ihrem Radio umfasst lediglich ca. 60% des maximalen Regelbereiches.
Bitte beachten Sie, dass laute und stark verzerrte Signale Ihre Lautsprecher zerstören können.

Werkzeuge

Sie benötigen nachfolgend aufgeführte Werkzeuge, die Sie sich bereitlegen sollten.

- Schraubendreher für Torx – Größe TX 20
oder Schraubendreher oder kleine Ratsche mit Bitaufnahme und Bit TX 20
- Schraubendreher für Torx – Größe TX 30
oder Schraubendreher oder kleine Ratsche mit Bitaufnahme und Bit TX 30
- Schraubendreher für Kreuzschrauben – Größe PH 2
oder Schraubendreher oder kleine Ratsche mit Bitaufnahme und Bit PH 2
- Schraubendreher für Kreuzschrauben – Größe PH 3
oder Schraubendreher oder kleine Ratsche mit Bitaufnahme und Bit PH 3

- Schraubendreher für Schlitzschrauben – Größe ca. 5mm
- Akkuschauber oder Bohrmaschine
- Bohrer 5mm
- Seitenschneider
- Spitzzange

Ausbau der Türverkleidung 4-türige Fahrzeuge

1. Schritt

Ausbau der Türverkleidung 4-türige Fahrzeuge

Hinweis: Bevor Sie beginnen - Zündung und alle elektrischen Verbraucher ausschalten.

Bei mechanischen Fensterhebern:
Sicherungsriegel (A) in Pfeilrichtung öffnen und Fensterkurbel (1) abziehen.

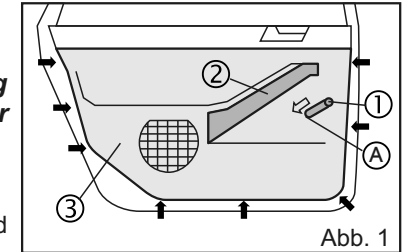


Abb. 1

Untere Griffabdeckung (2) (Abb.2) vorsichtig abhebeln und die zwei darunter liegenden Schrauben (Torx 30) herausdrehen. (Abb. 3)



Abb. 2



Abb. 3

Hinweis: Bei schon vorhandenen Werklautsprechern achten Sie beim Abnehmen der Türverkleidung auf die Steckverbindungen der montierten Hochtöner und lösen Sie diese.

Die Türverkleidung ist mit Clipsen (Pfeile) befestigt. Hebeln Sie die Verkleidung von der unteren inneren Ecke beginnend zuerst unten dann nach oben vorsichtig ab (Abb. 4). Dann die Türverkleidung vorsichtig nach oben aus dem Fensterschacht heben.

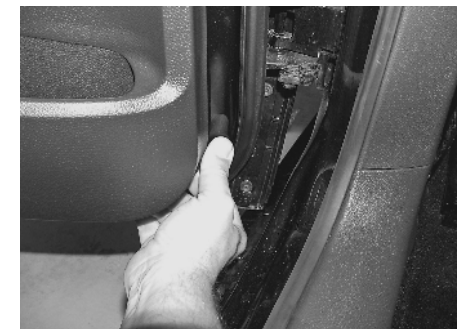


Abb. 4

Lösen Sie den Zug der Türinnenbetätigung. Hierfür die beiden Laschen des Halters zusammendrücken und den Halter herausnehmen. Knopf des Türöffnerzuges aushängen. Eventuell in der Tür verbliebene Clipse heraushebeln und wieder in die Verkleidung einsetzen.

Einbau der Lautsprecher 4-türige Fahrzeuge

2. Schritt

Einbau der Tieftonlautsprecher

Den Tieftonlautsprecher nach dem Herausbohren der Niete des Werkslautsprechers in die Einbauöffnung einsetzen. Achten Sie dabei auf die richtige Lage der Anschlussbuchse (1).

Befestigen Sie den Lautsprecher an den 4 Befestigungspunkten. (Abb.5 Pfeile)

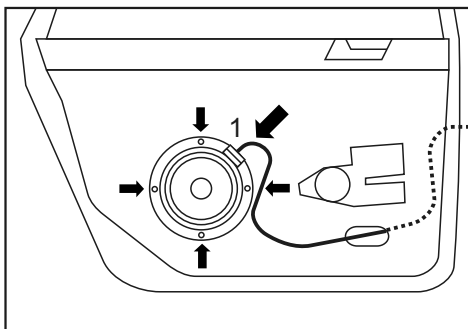


Abb. 5



Abb. 6

3. Schritt

Einbau der Hochtonlautsprecher bei 4-türigen Fahrzeugen

Schneiden Sie drei Teile aus dem beigelegten Klebering und kleben Sie diese wie in der Abbildung gezeigt auf den Hochtonlautsprecher.

Die Aufnahmeöffnungen (Pfeile) müssen freibleiben.

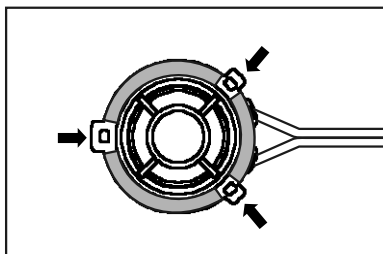


Abb. 7

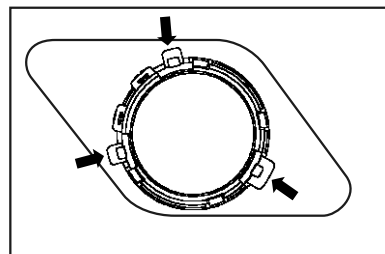


Abb. 8

Ziehen Sie das Schutzpapier der Klebteile ab und stecken den Hochtonlautsprecher auf die Stifte der Lautsprecheröffnungen (Pfeile) in der Türverkleidung auf. Zur Sicherung verkleben Sie noch jeden der drei Stifte mit handelsüblichem 2-Komponentenklebstoff. Verbinden Sie die Anschlusskabel und führen eine Funktionsprüfung der Lautsprecher durch.

Ausbau der Türverkleidung 2-türige Fahrzeuge

Hinweis:

Bevor Sie beginnen - Zündung und alle elektrischen Verbraucher ausschalten.

Bei schon vorhandenen Werkslautsprechern achten Sie beim Abnehmen der Seitenverkleidung auf die Steckverbindungen der montierten Hochtöner und lösen Sie diese.

1. Schritt

Hintere Sitzbank ausbauen:

Ziehen sie die 4 Führungen der Kindersitzhalterungen (1) heraus. Die Sitzbank vorne aus den beiden Aufnahmen (2) nach oben herausziehen, nach hinten drücken und den hinteren Bereich nach oben ziehen. Die Sitzbank nun aus dem Fahrzeug nehmen.

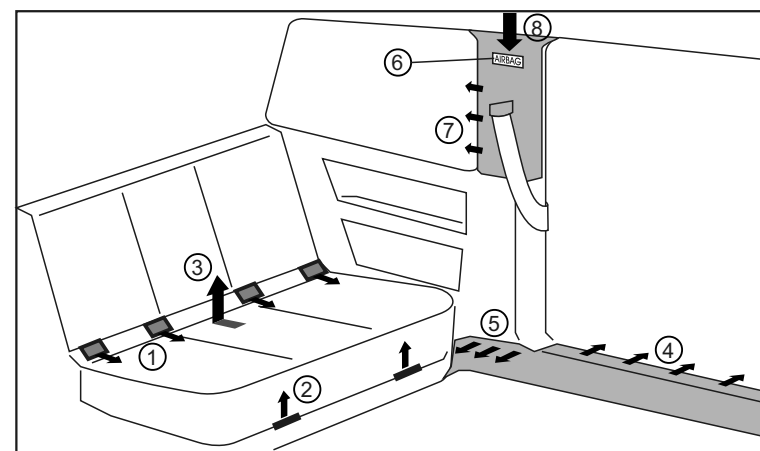


Abb. 1

2. Schritt

Einstiegsleiste ausbauen:

Ziehen Sie die Einstiegsleiste aus den Halterungen im Schweller (4) und der Seitenverkleidung (5), wie in der Abbildung gezeigt, heraus.

3. Schritt

B-Säulenverkleidung herausbauen:

Das Schild mit der Aufschrift „AIRBAG“ (6) vorsichtig ausclippen. Die darunter liegende Befestigungsschraube herausdrehen. Die Verkleidung aus der unteren Aufnahme (7) in Pfeilrichtung herausziehen und dann nach unten aus der oberen Aufnahme (8) herausziehen und beiseite legen.

Ausbau der Türverkleidung 2-türige Fahrzeuge

4. Schritt

Seitenverkleidung ausbauen:

Die Rückenlehne nach vorne klappen, die obere Abdeckkappe (unterhalb des Sicherheitsgurtes) abnehmen und die dahinter liegende Befestigungsschraube (A) herausdrehen. Ziehen Sie die Verkleidung erst vorn, dann hinten vorsichtig aus den Aufnahmen (Pfeile) heraus. Die Verkleidung vorsichtig nach vorn schieben, bis sie lose ist, und aus dem Fahrzeug nehmen.

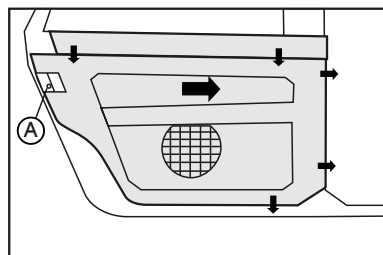


Abb. 2

Einbau der Lautsprecher 2-türige Fahrzeuge

5. Schritt

Einbau Tieftonlautsprecher

Die Tieftonlautsprecher in die Einbauöffnung einsetzen.

Achten Sie dabei auf die richtige Lage der Anschlussbuchse (1).

Befestigen Sie den Lautsprecher mit den beiliegenden Schrauben an den 4 Befestigungspunkten (Pfeile).

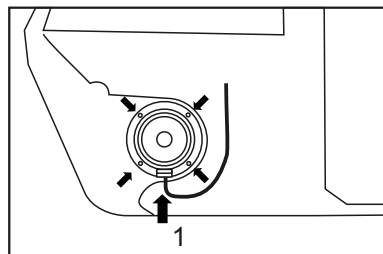


Abb. 3

6. Schritt

Einbau der Hochtonlautsprecher

Schneiden Sie drei Teile aus dem beigelegten Klebering und kleben Sie diese wie in der Abbildung gezeigt auf den Hochtonlautsprecher.

Die Aufnahmeöffnungen (Pfeile) müssen freibleiben.

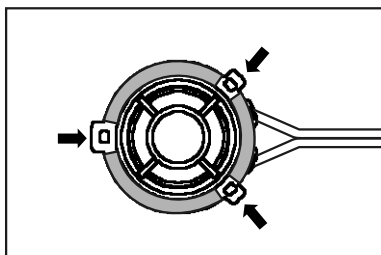


Abb. 4

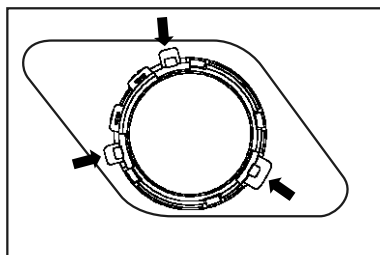


Abb. 5

Ziehen Sie das Schutzpapier der Klebteile ab und stecken den Hochtonlautsprecher auf die Stifte der Lautsprecheröffnungen (Pfeile) in der Türverkleidung auf. Zur Sicherung verkleben Sie noch jeden der drei Stifte mit handelsüblichem 2-Komponentenklebstoff. Verbinden Sie die Anschlusskabel und führen eine Funktionsprüfung der Lautsprecher durch.

Introduction

UPGRADE thanks you for deciding to purchase this product. UPGRADE loudspeakers and amplifiers guarantee outstanding performance.

The electrical, mechanical and sound characteristics remain constant over the entire life cycle of this product.

We wish you much listening pleasure.

The operational instructions supplied by UPGRADE are designed to enable you to correctly install the product.

Please read the operational instructions carefully before you begin with the installation and connection.

Please also consider that all loudspeakers contain many components that require a break in phase.

The loudspeakers in this set are no exception. After a break in period of about 50 hours the bass reproduction will improve considerably and become deeper.

In addition the loudspeakers will achieve higher capacity and become louder. The components win on quality and durability by observing the above described measures.

Please avoid excessive volume in the break in period.

Every audio source tends to distortions in the highest volume range.

This also applies to the serial radio in your automobile. Since UPGRADE wants to avoid distorted entry signals to the amplifier, they designed the amplifier correspondingly. This results in a significantly higher signal than before. The undistorted segment of the usable control range of your radio is only about 60 % of the maximum control range. Please be aware that loud and strongly distorted signals may destroy your loudspeaker.

Tools

The following tools are required and should be available:

- Screw driver for Torx – size TX 20
or screw driver or small ratchet wrench with a bit head and bit size TX 20
- Screw driver for Torx – size TX 30
or screw driver or small ratchet wrench with a bit head and bit size TX 30
- Screw driver for cross screws – size PH 2
or screw driver or small ratchet wrench with a bit head and bit size PH 2
- Screw driver for cross screws – size PH 3
or screw driver or small ratchet wrench with a bit hand and bit size PH 3
- Screw driver slot screws – size about 5 mm
- Accumulator screw machine or drill machine
- 5 mm bit
- Side cutter
- Electrical pliers

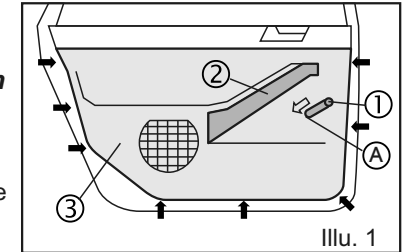
Removal of door paneling for 4-door automobiles

Step 1

Removal of door paneling for 4-door automobiles

Tip: Before beginning – Shut-off ignition and all electrical devices

For mechanical window regulator:
Open door lock (A) according to arrow and remove window crank



Carefully pry off the lower grip cover (2) (illustration 2) and remove the 2 screws (Torx 30) underneath. (illustration 3)



Illu. 2



Illu. 3

Tip: If standard loudspeakers are already installed be careful of the plug connections of the already existing tweeters when you remove the door paneling. Loosen the plug.

The door paneling is fastened with clips (arrows). Carefully pry off the paneling, beginning at the lower inner corner working your way upward (illustration 4). Then pry the paneling carefully out of the window slot.

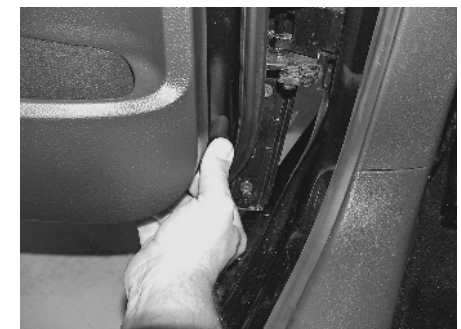


Abb. 4

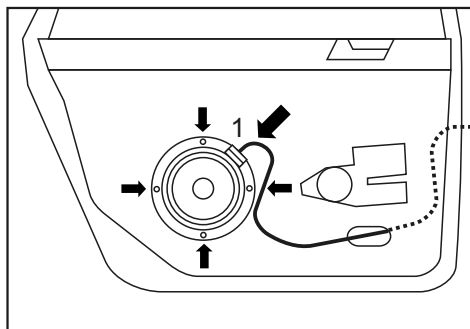
Loosen the door opening cable. For this purpose press the 2 flaps of the clamp together and remove the clamp. Unhook the knob of the door opening cable. Pry possibly remaining clips out of the door and re-insert them in the paneling.

Installation of loudspeaker for 4-door automobiles

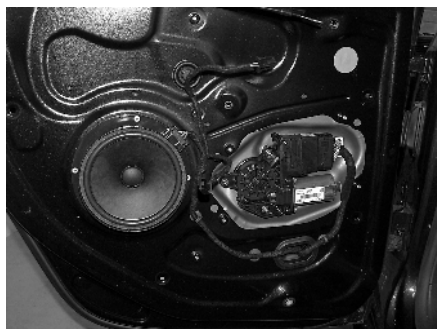
Step 2

Installation of woofer

After drilling out the rivets of the standard loudspeaker, insert the woofer into the mounting cut-out. Pay attention to the correct position of the connection socket (1). Fasten the loudspeaker at the 4 fastening points (illustration 5 arrows).



Illu. 5



Illu. 6

Step 3

Installation of tweeter

Cut 3 parts from the included adhesive ring and place them on the tweeter as shown in the illustration. The entry openings (arrows) must remain free.

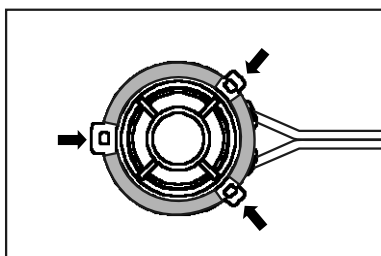


Abb. 7

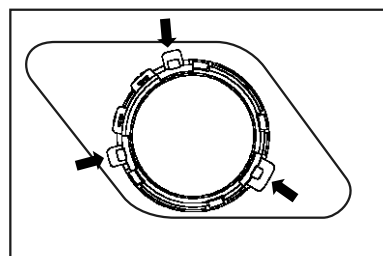


Abb. 8

Remove the protective paper from the adhesive parts and fit the tweeter on the pins on the loudspeaker opening (arrows) in the door paneling. To be on the safe side glue each of the 3 pins with normal commercial 2-component glue.

Connect all cables and execute a function test of the loudspeakers. Re-install all parts in reverse order..

Removal of rear side paneling for 2-door autom.

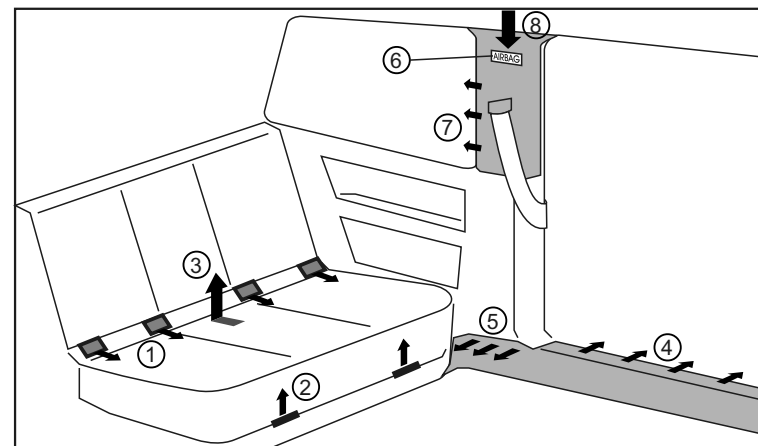
Tip: Before beginning – Shut-off ignition and all electrical devices

Tip: If standard loudspeakers are already installed be careful of the plug connections of the already existing tweeters when you remove the side paneling. Loosen the plug connections.

Step 1

Removal of rear seat:

Pull out the 4 guides of the children's seat holders (1). Pull the back seat forward and upward out of both tracks (2), press backward and pull the back side upward. Now the back seat can be removed from the automobile.



Illu. 1

Step 2

Removal of entrance rail

Pull the entrance rail out of the holders in the threshold (4) and in the side paneling (5) as shown in the illustrations.

Step 3

B-Removal of column paneling

Very carefully remove the "AIRBAG" sign. Remove the screw underneath the sign. Pull out the paneling from the lower holder (7) in the direction shown by the arrow and then pull downward out of the upper holder (8) and lay it aside.

Step 4

Removal of side paneling:

Fold the back rest of the front seat forward and remove the upper top cover (underneath the safety belt). Behind the cover you will find a fastening screw (A) which should be removed. First carefully pull the paneling forward then backward out of the holders (arrows). Carefully push the paneling forward until it comes loose. Then remove it from the automobile.

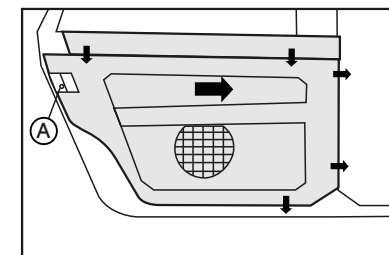


Abb. 2

Installation of loudspeaker for 2-door automobiles

Step 5

Installation of the woofer

Insert the woofer in the cut-out.

Pay attention to the correct position of the connection socket (1). Fasten the loudspeaker with the included screws at the 4 fastening points (arrows).

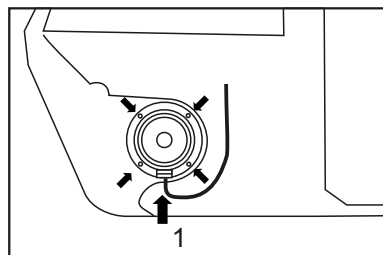


Abb. 3

Step 6

Installation of tweeter

Cut 3 parts from the included adhesive ring and place them on the tweeter as shown in the illustration. The entry openings (arrows) must remain free.

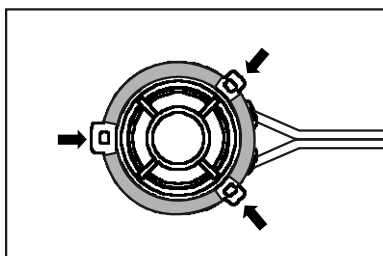


Abb. 7

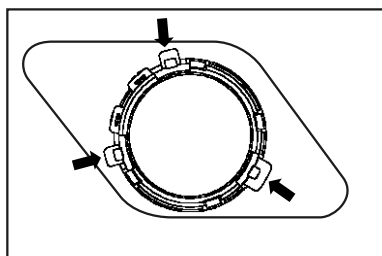


Abb. 8

Remove the protective paper from the adhesive parts and fit the tweeter on the pins on the loudspeaker opening (arrows) in the door paneling. To be on the safe side glue each of the 3 pins with normal commercial 2-component glue.

Connect all cables and execute a function test of the loudspeakers. Re-install all parts in reverse order..

UPGRADE behält sich das Recht vor, die beschriebenen Produkte ohne jegliche Vorankündigung zu verändern oder zu verbessern. Alle Rechte sind vorbehalten. Die auch teilweise Vervielfältigung des vorliegenden Handbuchs ist untersagt.

UPGRADE reserves the right to make modifications or improvements to the products illustrated without notice thereof. All rights belong to the respective owners. Total or partial reproduction of this User's Guide is prohibited.